

Пройдите обследование на туберкулез

Выполните требования программы *Uniting for Ukraine*



Необходимо пройти обследование на туберкулез

Всем лицам в возрасте 2 лет и старше, которые прибывают в Соединенные Штаты по программе *Uniting for Ukraine*, необходимо подтвердить, что они прошли обследование на туберкулез с помощью анализа крови на высвобождение гамма-интерферона) в учетной записи онлайн (myaccount.uscis.gov) Службы гражданства и иммиграции США (United States Citizenship and Immigration Services, USCIS) в течение 90 дней после прибытия.

Подтверждение необходимо предоставить для несовершеннолетних детей, даже если ребенку еще не исполнилось 2 года и к нему применяется правило исключения. Люди, которые находились в Соединенных Штатах Америки более 90 дней, должны как можно скорее пройти обследование на туберкулез и предоставить подтверждение.



Любой человек может заразиться туберкулезом

Любой человек может заразиться туберкулезом, но люди, которые часто путешествуют в страны, где заболевание туберкулезом более распространено, или родились в таких странах, например, в Украине, имеют более высокий риск развития туберкулеза.

Люди могут заразиться туберкулезом даже после вакцинации против туберкулеза (так называемой вакцины БЦЖ), поскольку ее защита со временем ослабевает. Предшествующая вакцинация БЦЖ не влияет на результаты анализов крови на туберкулез.



Что известно о туберкулезе

Туберкулез вызывается бактериями, которые обычно атакуют легкие, однако они могут атаковать любую часть тела, в том числе почки, позвоночник и головной мозг. Не все люди, инфицированные бактериями туберкулеза,

заболевают, поэтому существуют два состояния, связанных с туберкулезом: неактивный туберкулез, также известный как латентная туберкулезная инфекция, и заболевание туберкулезом. При отсутствии надлежащего лечения заболевание туберкулезом может привести к летальному исходу.

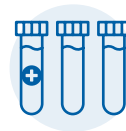


Где пройти обследование на туберкулез

Бесплатное обследование можно пройти в следующих учреждениях:

- Местные департаменты здравоохранения или штата (<https://www.cdc.gov/tb/links/tboffices.htm>)
- Мероприятия, посвященные общественному здравоохранению
- Медицинские учреждения или клиники

Спонсоры программы *Uniting for Ukraine*, церкви и общественные организации могут предоставить дополнительную информацию о местных центрах, проводящих обследование на туберкулез.



Положительный результат теста не повлияет на статус разрешения на въезд и временное пребывание иностранных лиц в США по программе *Uniting for Ukraine*.

При получении положительного результата анализа крови на туберкулез, врач проведет другие анализы, чтобы определить, это неактивная туберкулезная инфекция или заболевание туберкулезом. Неактивная туберкулезная инфекция и туберкулезная болезнь излечимы.



Помогите в распространении информации

Напомните членам семьи, друзьям и другим членам сообщества о необходимости пройти обследование на туберкулез и предоставить подтверждение.



Get Screened for Tuberculosis (TB)



Complete the *Uniting for Ukraine* Program Requirement



TB Screening is Required

Everyone 2 years of age or older who arrives in the United States through the *Uniting for Ukraine* program is required to attest that they have been screened for TB with a TB blood test (also known as interferon-gamma release assay) in their United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) online account (myaccount.uscis.gov) within 90 days of arrival.

Attestation must be completed for minor children, even if a child is under 2 years old and qualifies for an exception. People who have been in the United States for more than 90 days must complete the TB screening and attestation requirement as soon as possible.



Anyone Can Get TB

Anyone can get TB, but people who were born in or who frequently travel to countries where TB disease is more common, like Ukraine, have a higher risk for TB.

People can get TB even if they have received the TB vaccine (also called the BCG vaccine) because its protection weakens over time. TB blood tests are not affected by prior BCG vaccination.



Learn About TB

TB is caused by bacteria that usually attack the lungs, but can attack any part of the body including the kidney, spine, and brain. Not everyone infected with TB bacteria becomes sick, so two TB-related conditions exist: inactive TB, also known as latent TB infection, and TB disease. If not treated properly, TB disease can be fatal.

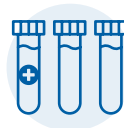


Where to Get Tested for TB

Free testing may be available through:

- Local or state health departments (<https://www.cdc.gov/tb/links/tboffices.htm>)
- Community health events
- Healthcare providers or clinics

Uniting for Ukraine sponsors, churches, and community organizations may have more information about local TB testing sites.



A Positive Test Result Will Not Affect a Person's *Uniting for Ukraine* Parole Status

If a person has a positive test result from the TB blood test, a healthcare provider will do other tests to see if they have inactive TB or TB disease. Both inactive TB and TB disease can be treated.



Help Spread the Word

Remind family, friends, and others in the community to get screened for TB and complete the attestation requirement.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

Learn More: www.cdc.gov/UnitingForUkraine